

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat) • [astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Verantwortlicher Direktor: Alfred Aberer

**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Direttore responsabile: Alfred Aberer

# astat info

Nr. **56**  
28.12.10

presse | stampa

## Bautätigkeit

### 3. Quartal 2010

#### Zunahme der geplanten Kubatur

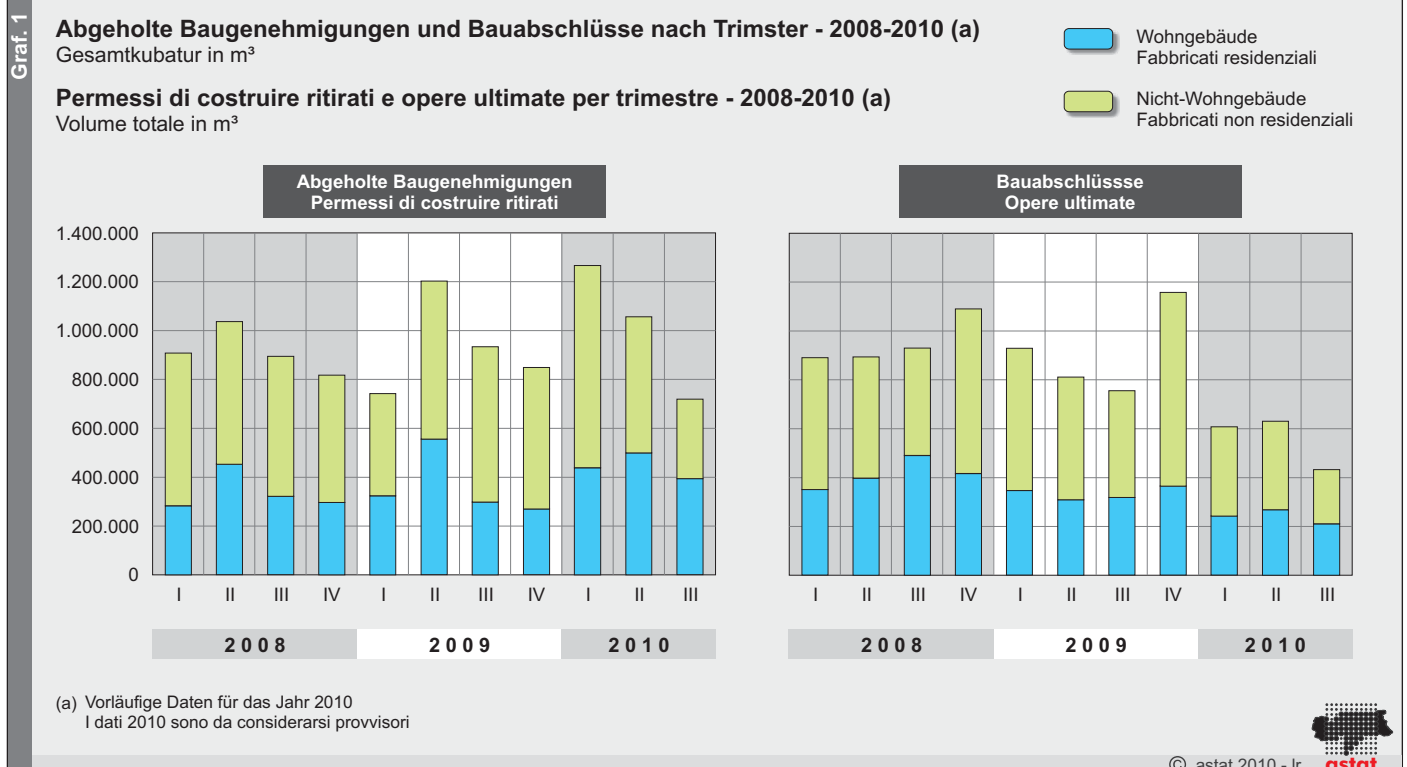
Im Laufe der ersten drei Quartale des Jahres 2010 betrafen die abgeholten Baugenehmigungen insgesamt 3.041 Tausend m<sup>3</sup>. Im Vergleich zum selben Zeitraum 2009 entspricht dies einer Zunahme von 5,7%. Vor allem die Baugenehmigungen für Wohngebäude haben zugenommen (+13,2%).

## Attività edilizia

### 3° trimestre 2010

#### Aumenta la cubatura prevista

Durante i primi tre trimestri del 2010 sono stati ritirati permessi di costruire per una cubatura totale di 3.041 mila m<sup>3</sup>, con un aumento del 5,7% rispetto allo stesso periodo del 2009. Tale crescita è dovuta soprattutto ai fabbricati residenziali (+13,2%).



Wie in den vergangenen drei Jahren, so hat auch das zweite Quartal 2010 den höchsten Wert im Jahresablauf hinsichtlich des geplanten Bauvolumens bei Wohngebäuden verzeichnet (500 Tausend m<sup>3</sup>). Es ist interessant festzustellen, dass im dritten Quartal der Wohnungsbau die Bautätigkeit in den anderen Bereiche übertroffen hat. Dies ist seit dem Jahr 2005 nicht mehr geschehen.

## Rückgang der Bauabschlüsse

Im Zeitraum vom 1. Januar bis 30. September 2010 wurden Bauabschlüsse von insgesamt 1.672 Tausend m<sup>3</sup> getätigt und damit 33,0% weniger als im selben Zeitraum des Vorjahres. Diese Abnahme ist eine Folge des Rückgangs der ausgestellten Baugenehmigungen vonseiten der Gemeinden zwischen 2008 und 2009 und betrifft die Wohngebäude ebenso wie die Nicht-Wohngebäude.

Die vierteljährlich aktualisierten Daten zur Bautätigkeit sind auf der ASTAT-Homepage [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) im Bereich Konjunkturbarometer abrufbar.

**Hinweise für die Redaktion:** Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Analogamente a quanto avvenuto negli ultimi tre anni, il secondo trimestre del 2010 ha registrato il valore annuo più elevato in termini di volume da realizzare in campo residenziale (500 mila m<sup>3</sup>). È interessante notare come, nel terzo trimestre, l'edilizia abitativa abbia superato quella destinata ad altri scopi, fatto che non si verificava dal 2005.

## Opere ultimate in diminuzione

Le opere ultimate tra il 1° gennaio e il 30 settembre 2010 evidenziano una cubatura realizzata pari a 1.672 mila m<sup>3</sup>, con un calo del 33,0% nei confronti dell'anno precedente. La diminuzione sconta la flessione verificatasi tra il 2008 e il 2009 dei permessi di costruire rilasciati dai Comuni, e coinvolge sia i fabbricati residenziali che quelli non residenziali.

I dati dell'attività edilizia costantemente aggiornati ad ogni trimestre sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT [www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat) all'interno del Barometro congiunturale.

**Indicazioni per la redazione:** Per ulteriori chiarimenti, si prega di rivolgersi al Sig. Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).